

# Brume

*Mist / Nebel*

Trumpet or Cornet (B<sup>b</sup>) & Piano

**Jérôme Naulais**

EMR 60631

**Print & Listen  
Drucken & Anhören  
Imprimer & Ecouter**



**[www.reift.ch](http://www.reift.ch)**



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Jérôme Naulais

**English:** Jérôme Naulais was born in 1951. He studied at the Paris Conservatoire where he received the first prize for solfège in 1970 and also for trombone in 1971. He played first trombone from 1974 to 1976 in the Orchestre National d'Ile de France, then from 1975 to 1982 in the Orchestre Colonne. He was director of the music school in Bonneuil-sur-Marne from 1980 to 1998.

At present he is first trombone in the Ensemble Intercontemporain under the direction of Pierre Boulez, a position he has held since the creation of the ensemble in 1976.

At the same time he works for the Post Office and Telecom Music Club, where he is director of the music school and conductor of the wind band.

He has taught trombone at music schools in Antony, Fresnes, Sèvres and Vile d'Avray, as well as at international academies in France, Belgium and Japan. He has also a considerable career as a composer; his works have been performed in Japan, the U.S.A and Canada as well as in Europe. In 1984 *Labyrinthe* for seven brass players was commissioned by the Ensemble Intercontemporain and first performed at the Georges Pompidou Centre in Paris. *Images*, for seven brass and three percussionists, was performed at the Opéra Goude in July 1989. In January 2003 his musical tale *La machine* was performed at the Cité de la Musique by soloists of the Ensemble Intercontemporain, the childrens' chorus Sotto Voce from Créteil and the narrator Gilles Privat. This was also commissioned by the Ensemble Intercontemporain and sponsored by SACEM.

Apart from chamber music, he has also composed for orchestra and wind band.

He is very much involved in teaching, and has published tutors, studies and competition pieces.

**Deutsch:** Jérôme Naulais wurde 1951 geboren. Er studierte am Pariser Konservatorium, wo er 1970 den ersten Preis für *Solfège* und 1971 für Posaune erhielt. Er wirkte als Soloposaune beim *Orchestre National d'Ile de France* von 1974 bis 1976, dann von 1975 bis 1982 beim *Orchestre Colonne*. Er war Leiter der Musikschule in *Bonneuil-sur-Marne* von 1980 bis 1998. Zur Zeit ist er Soloposaune beim *Ensemble Intercontemporain* unter der Leitung von Pierre Boulez, dies seit der Gründung des Ensembles in 1976.

Gleichzeitig arbeitet er für den Musikklub der Post und des Telecoms, wo er die Musikschule leitet und das Blasorchester dirigiert. Er hat an Musikschulen in Antony, Fresnes, Sèvres und Vile d'Avray Posaune unterrichtet, sowie an internationalen Akademien in Frankreich, Belgien und Japan. Er widmet sich auch sehr erfolgreich der Komposition; seine Werke wurden in Japan, den Vereinigten Staaten, Kanada und Europa aufgeführt. 1984 wurde *Labyrinthe* für sieben Blechbläser (ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*) am Georges-Pompidou-Zentrum in Paris uraufgeführt. *Images*, für sieben Blechbläser und drei Schlagzeuger wurde in Juli 1989 an der *Opéra Goude* erstmals gespielt. In Januar 2003 wurde seine musikalische Märchen *La machine* an der *Cité de la Musique* durch Solisten des *Ensemble Intercontemporain*, den Kinderchor *Sotto Voce* aus Créteil und den Erzähler Gilles Privat aufgeführt. Dies war auch ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*, mit Unterstützung von SACEM.

Ausser Kammermusik, komponiert er auch für Symphonie- und Blasorchester.

Er widmet sich auch der Pädagogik, und hat verschiedene Methoden, Studien und Wettbewerbsstücke veröffentlicht.

**Français:** Jérôme NAULAIS (1951) après avoir été Première Médaille de Solfège (1970) Premier de Prix de Trombone (1971) au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris fut soliste à l'Orchestre National d'Ile de France (1974-1976) et à l'Orchestre Colonne (1975-1982) et Directeur de l'Ecole de Musique de Bonneuil sur Marne. (1980-1998).

Actuellement il est soliste à l'Ensemble Intercontemporain sous la direction de Pierre BOULEZ, et ce depuis 1976 date à laquelle fut créé cet Ensemble. Parallèlement, il est Directeur de l'Harmonie et de l'Ecole de Musique du Club Musical de La Poste et France Telecom de Paris.

Après avoir été également professeur de trombone aux Ecoles de Musique d'Antony, Fresnes, Sèvres et de l'E.N.M de Vile d'Avray, ainsi que dans des académies internationales (France, Belgique, Japon), il se dirige vers la composition. Quelques unes de ses oeuvres ont été présentées au Japon, U.S.A, Canada, en Europe et à Paris création en 1984 au Centre Georges Pompidou de « *Labyrinthe* » pour 7 cuivres, commande de l'Ensemble Intercontemporain et lors de la représentation de l'Opéra Goude (Juillet 1989) « *Images* » pour 7 cuivres et 3 percussions. En Janvier 2003, à la cité de la Musique, création par les solistes de l'Ensemble Intercontemporain, le Chœur d'enfants *Sotto Voce* de Créteil et Gilles Privat (récitant) du conte musical « *La machine* », commande de l'Ensemble Intercontemporain et du fonds d'action SACEM.

Il compose également pour musique de chambre, orchestres d'harmonie et symphonique.

Par ailleurs il se consacre à la pédagogie et édite des méthodes, études et pièces de concours.



**EDITIONS MARC REIFT**

Case Postale 308 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. + 41 (0) 27 483 12 00 • Fax + 41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Brume

## Mist / Nebel

Jérôme Naulais

$\text{♩} = 72$

B $\flat$  Trumpet  
or Cornet

Piano

*mp*

5

10

*mf*

14

*mp*

EMR 60631

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)  
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

[www.reift.ch](http://www.reift.ch)

**TRUMPET & PIANO**

|           |                        |                                       |
|-----------|------------------------|---------------------------------------|
| EMR 6226  | MOREN, Bertrand        | Carnival                              |
| EMR 6247  | MOREN, Bertrand        | Connemara                             |
| EMR 6220  | MOREN, Bertrand        | Eastern Dances                        |
| EMR 6550  | MOREN, Bertrand        | Eastern Folks                         |
| EMR 14222 | MOREN, Bertrand        | Fantasia                              |
| EMR 6216  | MOREN, Bertrand        | Fiesta                                |
| EMR 6219  | MOREN, Bertrand        | Japanese Dance                        |
| EMR 6291  | MOREN, Bertrand        | Korobushka                            |
| EMR 6214  | MOREN, Bertrand        | Oriental Variations                   |
| EMR 6253  | MOREN, Bertrand        | Sorcerers and Wizards                 |
| EMR 2133H | MORRIS / GASTE         | Feelings                              |
| EMR 8649  | MORTIMER, J.G. (Arr.)  | La Cucaracha (5)                      |
| EMR 8538  | MORTIMER, J.G. (Arr.)  | Scarborough Fair (5)                  |
| EMR 923H  | MORTIMER, J.G. (Arr.)  | The Beatles (8)                       |
| EMR 8517  | MORTIMER, J.G. (Arr.)  | The Last Rose Of Summer (5)           |
| EMR 6241  | MORTIMER, John G.      | Danubia                               |
| EMR 2151H | MORTIMER, John G.      | Happy Birthday                        |
| EMR 147   | MORTIMER, John G.      | Solo Pieces Vol. 1                    |
| EMR 149   | MORTIMER, John G.      | Solo Pieces Vol. 2                    |
| EMR 151   | MORTIMER, John G.      | Solo Pieces Vol. 3                    |
| EMR 153   | MORTIMER, John G.      | Solo Pieces Vol. 4                    |
| EMR 155   | MORTIMER, John G.      | Solo Pieces Vol. 5                    |
| EMR 157   | MORTIMER, John G.      | Solo Pieces Vol. 6                    |
| EMR 633   | MORTIMER, John G.      | Variations pour Trompette et Piano    |
| EMR 6040  | MOZART, W.A.           | 3 Märsche B-Dur (Kraus)               |
| EMR 6138  | MOZART, W.A.           | Concerto in Bb Major (K. 191)         |
| EMR 6139  | MOZART, W.A.           | Concerto in Bb Major (K. 207)         |
| EMR 6144  | MOZART, W.A.           | Concerto in G Major (K.216)           |
| EMR 15133 | NAULAIS, Jérôme        | Ave Maria                             |
| EMR 19342 | NAULAIS, Jérôme        | Bayside                               |
| EMR 19349 | NAULAIS, Jérôme        | Blue Day                              |
| EMR 6159  | NAULAIS, Jérôme        | Evasion                               |
| EMR 19335 | NAULAIS, Jérôme        | For You                               |
| EMR 19328 | NAULAIS, Jérôme        | It's Just Like A Dream                |
| EMR 19384 | NAULAIS, Jérôme        | It's Time                             |
| EMR 19377 | NAULAIS, Jérôme        | Julito Mio                            |
| EMR 19356 | NAULAIS, Jérôme        | Just One                              |
| EMR 19370 | NAULAIS, Jérôme        | Key West                              |
| EMR 19391 | NAULAIS, Jérôme        | Morning                               |
| EMR 19363 | NAULAIS, Jérôme        | Toundra                               |
| EMR 19195 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Elisa                                 |
| EMR 19556 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Greensleeves                          |
| EMR 6000  | NERUDA, J.B.G.         | Konzert (Dokshitser)                  |
| EMR 656   | NESTEROV, Arkadi       | Konzert C-Moll Op. 42                 |
| EMR 2307H | NORIS, Günter          | El Toro                               |
| EMR 8582  | OLIVER, Julian (Arr.)  | Deep River (5)                        |
| EMR 19534 | OWEN, Alexander        | Mermaid's Song                        |
| EMR 672   | PACHMUTOVA, A.         | Konzert                               |
| EMR 6014  | PACHMUTOVA, A.         | Nostalgie                             |
| EMR 6246  | PAGANINI, N.           | Caprice No. 24                        |
| EMR 6130  | PAGANINI, N.           | Perpetuo Mobile (Nakariakov)          |
| EMR 659   | PESKIN, Vladimir       | Konzert N° 1 C-Moll                   |
| EMR 674   | PESKIN, Vladimir       | Konzert N° 2 (Konzert Allegro)        |
| EMR 660   | PESKIN, Vladimir       | Melodie                               |
| EMR 6108  | PESKIN, Vladimir       | Nocturne & Scherzo                    |
| EMR 658   | PESKIN, Vladimir       | Poème N° 1                            |
| EMR 662   | PESKIN, Vladimir       | Präludium N° 1                        |
| EMR 661   | PESKIN, Vladimir       | Scherzo                               |
| EMR 306H  | PEZEL, Johann          | Suite de Danses (Sturzenegger)        |
| EMR 6049  | PONCHIELLI, A.         | Concerto for Trumpet in F Op. 123     |
| EMR 6071  | PONCHIELLI, A.         | Concerto N° 2 E flat Major            |
| EMR 6072  | PONCHIELLI, A.         | Fantasy On Motives from "La Traviata" |
| EMR 19582 | POROMBESCU, Ciprian    | Balada                                |
| EMR 304H  | PORPORA, N.A.          | Sonate F-Dur (Sturzenegger)           |
| EMR 2135H | PREVERT / KOSMA        | Les Feuilles Mortes                   |
| EMR 203   | PRYOR, Arthur          | Love's Enchantment                    |
| EMR 2030H | PUCCINI, Giacomo       | Aria from "Tosca"                     |
| EMR 2031H | PUCCINI, Giacomo       | Nessun Dorma "Turandot"               |
| EMR 303H  | PURCELL, Henry         | Suite (Sturzenegger)                  |
| EMR 6019  | RACHMANINOFF, S.       | 2 Polkas (Dokshitser)                 |
| EMR 689   | RAKOW, Nikolaj         | 4 Humoresken                          |
| EMR 2169H | RICH / RANDOLPH        | Benny Hill (Yackety Sax)              |
| EMR 2131H | RICHARDS, Scott        | Gloryland                             |
| EMR 8649  | RICHARDS, Scott (Arr.) | Home On The Range (5)                 |
| EMR 6229  | RICHARDS, Scott (Arr.) | Japanese Folksongs                    |
| EMR 19542 | RIMMER, William        | Hailstrom                             |
| EMR 19538 | RIMMER, William        | My Old Kentucky Home                  |
| EMR 638   | RIMSKY-KORSAKOV        | Hummelflug (Dokshitser)               |
| EMR 266H  | RIMSKY-KORSAKOV        | The Flight of the Bumble Bee          |
| EMR 6260  | ROCHA, Gilles          | Ave Maria                             |
| EMR 6272  | ROCHA, Gilles          | From Another Galaxy                   |
| EMR 6331  | ROCHA, Gilles          | Harley Quinn's Madness                |
| EMR 6243  | ROCHA, Gilles          | Peaceful World                        |
| EMR 19569 | ROCHA, Gilles          | Prelude & Dances                      |

**Trumpet & Piano (Fortsetzung - Continued - Suite)**

|           |                       |                                     |
|-----------|-----------------------|-------------------------------------|
| EMR 6251  | ROCHA, Gilles         | Showpieces Variations               |
| EMR 6249  | ROCHA, Gilles         | Spanish Concertino                  |
| EMR 6549  | ROCHA, Gilles         | The Hypnotist                       |
| EMR 6225  | ROCHA, Gilles         | Two Faces                           |
| EMR 6252  | ROMAILLER, Yannick    | Hymn and Scherzo                    |
| EMR 19466 | ROMAILLER, Yannick    | The Clock Tower                     |
| EMR 6155  | ROSSINI, G.           | Prelude, Theme and Variations       |
| EMR 2150H | RUBINSTEIN, Anton     | Melody & Romance                    |
| EMR 6120  | SAINT-SAËNS, C.       | Introduction and Rondo Capriccioso  |
| EMR 2058H | SAINT-SAËNS, C.       | Le Cygne                            |
| EMR 2280H | SAINT-SAËNS, C.       | Romance                             |
| EMR 642   | SARASATE, Pablo De    | Chansons Tziganes (Dokshitser)      |
| EMR 6556  | SAURER, Marcel        | Klezmer Fantasy                     |
| EMR 664   | SCHELOKOV, V.         | Concerto N° 1                       |
| EMR 666   | SCHELOKOV, V.         | Concerto N° 3                       |
| EMR 676   | SCHELOKOV, V.         | Etude N° 1 + 2                      |
| EMR 665   | SCHELOKOV, V.         | Poème                               |
| EMR 663   | SCHELOKOV, V.         | Scherzo                             |
| EMR 631   | SCHNYDER, Daniel      | Sonate                              |
| EMR 6240  | SCHUBERT, Franz       | Ave Maria (Oliver)                  |
| EMR 2042H | SCHUBERT, Franz       | Die Forelle                         |
| EMR 641   | SCHUBERT, Franz       | Impromptu Op. 90 N° 3 (Dokshits er) |
| EMR 6073H | SCHUBERT, Franz       | Serenade D 957 N° 4                 |
| EMR 6116  | SCHUBERT, Joseph      | Concerto in C Major                 |
| EMR 679   | SCHUMANN, Robert      | Intermezzo (Dokshitser)             |
| EMR 682   | SCRIABIN, A.          | Etude Op. 8 N° 11                   |
| EMR 6098  | SCRIABIN, A.          | Etude Op. 8 N° 12                   |
| EMR 8582  | SEDLAK, Jan (Arr.)    | Kalinka (5)                         |
| EMR 8624  | SEDLAK, Jan (Arr.)    | Shalom (5)                          |
| EMR 8670  | SEDLAK, Jan (Arr.)    | Two Guitars (5)                     |
| EMR 644   | SHCHEDRIN, R.         | Spanish Dance                       |
| EMR 935H  | SHOSTAKOVITCH, D.     | Waltz N° 2                          |
| EMR 6075  | SIBELIUS, Jean        | Triptich                            |
| EMR 6111  | STANLEY, John         | Voluntary V                         |
| EMR 8649  | STRAUSS, Johann       | Emperor Waltz (5)                   |
| EMR 8605  | STRAUSS, Johann       | Radetzky March (5)                  |
| EMR 8560  | STRAUSS, Johann       | Rosen aus dem Süden (5)             |
| EMR 8624  | STRAUSS, Johann       | Tritsch-Trasch-Polka (5)            |
| EMR 5145  | STURZENEGGER (Arr.)   | 11 Pieces (Barock)                  |
| EMR 6093  | STURZENEGGER, K.      | Fantaisie                           |
| EMR 8624  | SUBA, Eduardo (Arr.)  | Cielito Lindo (5)                   |
| EMR 8582  | SUBA, Eduardo (Arr.)  | La Paloma (5)                       |
| EMR 8605  | SUBA, Eduardo (Arr.)  | Tico-Tico (5)                       |
| EMR 654   | SULEK, Stepan         | Sonata                              |
| EMR 6061  | SVENDSEN, J.S.        | Norwegisches Lied                   |
| EMR 2285H | TAILOR, Norman        | El Choclo                           |
| EMR 8538  | TAILOR, Norman        | Inca Dance (5)                      |
| EMR 2291H | TAILOR, Norman        | Sousa Medley                        |
| EMR 8517  | TAILOR, Norman (Arr.) | Danny Boy (5)                       |
| EMR 6012  | TAMBERG, Eino         | Konzert Op. 42                      |
| EMR 6065  | TARTINI, Giuseppe     | Konzert As-Dur                      |
| EMR 6125  | TCHAIKOVSKY, P.I      | Valse Scherzo (Nakariakov)          |
| EMR 683   | TCHAIKOWSKY, P.I.     | Danse Napolitaine                   |
| EMR 6021  | TCHAIKOWSKY, P.I.     | Russischer Tanz (Dokshitser)        |
| EMR 6026  | TCHAIKOWSKY, P.I.     | Valse Sentimentale (Dokshitser)     |
| EMR 6064  | TELEMANN, G.Ph.       | Konzert As-Dur                      |
| EMR 6166  | TORCHINSKY, V.        | Capriccio                           |
| EMR 2188H | TRADITIONAL           | Londonderry Air                     |
| EMR 2290H | TRADITIONAL           | O Sole Mio (Richards)               |
| EMR 2293H | TRADITIONAL           | O Sole Mio (Saurer)                 |
| EMR 671   | TROTSUK, Bogdan       | Concert Symphony                    |
| EMR 670   | TROTSUK, Bogdan       | Konzertstück                        |
| EMR 609   | VALENTINO, R.         | Sonate in d-moll (Reichert)         |
| EMR 610   | VALENTINO, R.         | Sonate in F-Dur (Reichert)          |
| EMR 6230  | VALTA, Jan            | StarBand Introdutcion               |
| EMR 8517  | VARIOUS               | Greatest Hits Volume 1 (5)          |
| EMR 8538  | VARIOUS               | Greatest Hits Volume 2 (5)          |
| EMR 8560  | VARIOUS               | Greatest Hits Volume 3 (5)          |
| EMR 8582  | VARIOUS               | Greatest Hits Volume 4 (5)          |
| EMR 8605  | VARIOUS               | Greatest Hits Volume 5 (5)          |
| EMR 8624  | VARIOUS               | Greatest Hits Volume 6 (5)          |
| EMR 8649  | VARIOUS               | Greatest Hits Volume 7 (5)          |
| EMR 8670  | VARIOUS               | Greatest Hits Volume 8 (5)          |
| EMR 6063  | VERACINI, Fr.         | Concerto C-Moll                     |
| EMR 19019 | VERDI, Giuseppe       | Chorus Of Hebrew Slaves             |
| EMR 628   | VIVALDI, Antonio      | Konzert d-moll (Dokshitser)         |
| EMR 627   | VIVALDI, Antonio      | Konzert Es-Dur (Dokshitser)         |
| EMR 6006  | VIVIANI, G.B.         | Sonata Prima (1678) (Reichert)      |
| EMR 6007  | VIVIANI, G.B.         | Sonata Seconda (1678) (Reichert)    |
| EMR 650   | WAINBERG, Michael     | Concert in B-Dur, Op. 94            |
| EMR 690   | WASSILENKO, S.        | Concert-Poème in c-moll Op. 113     |
| EMR 6164  | WAXMAN, Franz         | Carmen Fantasie                     |
| EMR 6127  | WEBER, C.M. von       | Concerto in F Major (Nakariakov)    |
| EMR 2305H | WEBER, C.M. von       | Romance (Mortimer)                  |